

KTM POWERPARTS **INFORMATION**

BRACKET FOR GPS/PDA BAG



93002903100

10.2016
3.213.023



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.
Vielen Dank.

3 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.
Thank you.

3 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.
Vi ringraziamo per l'attenzione!

3 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

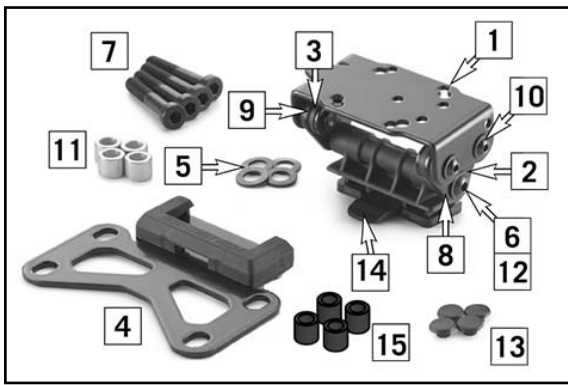
En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.
Merci !

3 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.
¡Muchas gracias!



Lieferumfang

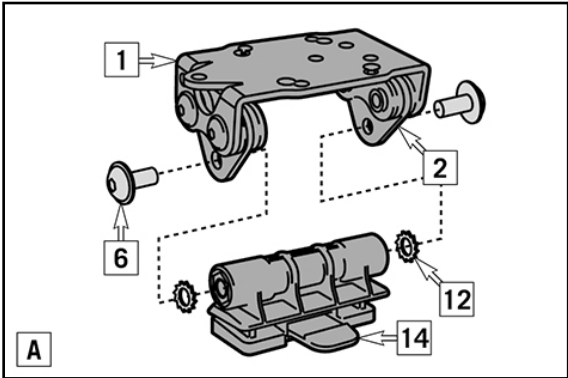
- 1x Gedämpftes Oberteil (1)
 - 2x Verbindungsblech (2)
 - 4x Gummitülle (3)
 - 1x Lenkerbasis (4)
 - 4x Scheibe A8,4 (5)
 - 2x Linsenkopfschraube M6x12 (6)
 - 4x Innensechskantschraube M8x45 (7)
 - 2x Fixierblech (8)
 - 4x Buchse $\varnothing 8 \times 5,4 \times 9$ (9)
 - 4x Linsenkopfschraube M5x16 (10)
 - 4x Buchse $\varnothing 13 \times \varnothing 8,4 \times 10$ (11)
 - 2x Sperrzahnscheibe $\varnothing 6,4$ (12)
 - 4x Kunststoffkappe M8 (13)
 - 1x Einschubrahmen (14)
 - 4x Buchse $\varnothing 13 \times \varnothing 8,4 \times 13$ (15)
- (nur für 125/200/250/390 Duke)

- Original Schrauben der Lenkerklemmung entfernen.
- Gedämpftes Oberteil (1) vormontieren (Bild A).
- Lenkerbasis (4) auf den Lenker montieren (34 Nm, Loctite 243) (Bild C).
- Navigationsgerät auf gedämpftem Oberteil (1) montieren.
- Beim Einschieben auf das deutlich hörbare Einrastgeräusch achten!

Scope of supply

- 1x dampened top part (1)
 - 2x connection plates (2)
 - 4x rubber sleeves (3)
 - 1x handlebar base (4)
 - 4x washers A8.4 (5)
 - 2x oval head screws M6x12 (6)
 - 4x hexagon socket head screws M8x45 (7)
 - 2x fixing plates (8)
 - 4x bushings $\varnothing 8 \times 5.4 \times 9$ (9)
 - 4x oval head screws M5x16 (10)
 - 4x bushings $\varnothing 13 \times \varnothing 8.4 \times 10$ (11)
 - 2x tooth lock washers $\varnothing 6.4$ (12)
 - 4x plastic caps M8 (13)
 - 1x insertion frame (14)
 - 4x bushings $\varnothing 13 \times \varnothing 8.4 \times 13$ (15)
- (only for 125/200/250/390 Duke)

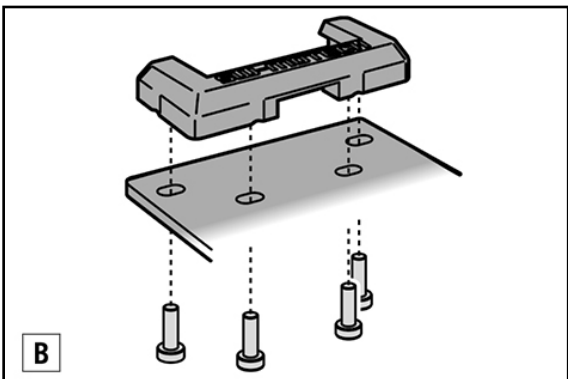
- Remove the original screws of the handlebar clamp.
- Preassemble the dampened top part (1) (Figure A).
- Mount the handlebar base (4) on the handlebar (34 Nm, Loctite 243) (Figure A).
- Mount the navigation device on the dampened top part (1).
- When sliding in, listen for the clearly audible snap-in sound!



Volume della fornitura

- N. 1 parte superiore ammortizzata (1)
- N. 2 piastrine di collegamento (2)
- N. 4 passacavi in gomma (3)
- N. 1 base di sterzo (4)
- N. 4 rondelle A8,4 (5)
- N. 2 viti a testa bombata M6x12 (6)
- N. 4 viti TCEI M8x45 (7)
- N. 2 lamiere di fissaggio (8)
- N. 4 boccole $\varnothing 8 \times 5,4 \times 9$ (9)
- N. 4 viti a testa bombata M5x16 (10)
- N. 4 boccole \varnothing esterno 13 x \varnothing interno 8,4x10 (11)
- N. 2 rondelle zigrinate $\varnothing 6,4$ (12)
- N. 4 cappucci in plastica M8 (13)
- N. 1 modulo estraibile (14)
- N. 4 boccole \varnothing esterno 13 x \varnothing interno 8,4x13 (15) (solo per 125/200/250/390 Duke)

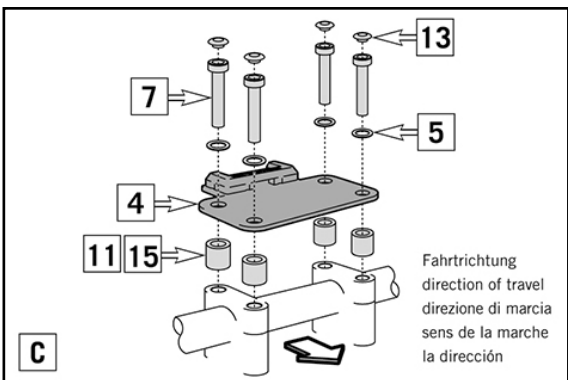
- Rimuovere le viti originali del dispositivo di bloccaggio del manubrio.
- Premontare la parte superiore ammortizzata (1) (figura A).
- Montare la base di sterzo (4) sul manubrio (34 Nm, Loctite 243) (figura C).
- Montare il navigatore sulla parte superiore ammortizzata (1).
- Nell'effettuare l'inserimento assicurarsi che l'innesto avvenga in modo ben udibile!



Contenu de la livraison

- 1 partie supérieure anti-vibrations (1)
- 2 tôles de liaison (2)
- 4 douilles en caoutchouc (3)
- 1 base pour guidon (4)
- 4 rondelles A8,4 (5)
- 2 vis à tête bombée M6x12 (6)
- 4 vis à six pans creux M8x45 (7)
- 2 plaques de fixation (8)
- 4 douilles $\varnothing 8 \times 5,4 \times 9$ (9)
- 4 vis à tête bombée M5x16 (10)
- 4 douilles $\varnothing 13 \times \varnothing 8,4 \times 10$ (11)
- 2 vis à denture indesserrable $\varnothing 6,4$ (12)
- 4 capuchons en plastique M8 (13)
- 1 cadre d'insertion (14)
- 4 douilles $\varnothing 13 \times \varnothing 8,4 \times 13$ (15) (pour 125/200/250/390 Duke)

- Enlever les vis d'origine du serrage du guidon.
- Préassembler la partie supérieure anti-vibrations (1) (figure A).
- Monter la base (4) sur le guidon (34 Nm, Loctite 243) (figure C).
- Monter l'appareil de navigation sur la partie supérieure anti-vibrations (1).
- Lors de l'insertion, un bruit d'enclenchement nettement audible doit se faire entendre!



Volumen de suministro

- 1 pieza superior amortiguada (1)
- 2 chapas de unión (2)
- 4 manguitos de goma (3)
- 1 base para manillar (4)
- 4 arandelas A8,4 (5)
- 2 tornillos de gota de sebo M6x12 (6)
- 4 tornillos Allen M8x45 (7)
- 2 chapas de fijación (8)
- 4 casquillos $\varnothing 8 \times 5,4 \times 9$ (9)
- 4 tornillos de gota de sebo M5x16 (10)
- 4 casquillos $\varnothing 13 \times \varnothing 8,4 \times 10$ (11)
- 2 arandelas dentadas de cierre $\varnothing 6,4$ (12)
- 4 tapa de plástico M8 (13)
- 1 soporte de inserción (14)
- 4 casquillos $\varnothing 13 \times \varnothing 8,4 \times 13$ (15) (sólo 125/200/250/390 Duke)

- Retirar los tornillos originales de la sujeción del manillar.
- Premontar la pieza superior amortiguada (1) (figura A).
- Montar la base para manillar (4) en el manillar (34 Nm, Loctite 243) (figura C).
- Montar el navegador en la pieza superior amortiguada (1).
- Al introducirlo, debe prestarse atención a que encaje de manera claramente audible!

